

Daim Ntawv Teev Npe Txhua Yam (Thuaj Pais) Txog Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19)

Rau cov ntiasv xas khoom thiab qhov chaw rau khoom

Lub Xya Hli 2, 2020

Daim ntawv rau kev txheeb xyuas no yog npaj txhawm rau pab cov neeg ntiasv neeg ua hauj lwm txog kev tsim ua kev, coj thiab vaj tsev kom lawv paub siv lawv qhov phiaj xwm kev npaj txhawm rau tiv thaiv kev sib kis los ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) nyob rau hauv qhov chaw ua hauj lwm thiab yog ib daim ntawv txhawb ntxiv txog rau [Cov Lus Qhia rau Cov Neeg Ntiasv Neeg Ua Hauj Lwm Txog Kev Tsim Ua Kev, Coj Thiab Vaj Tsev](#). Qhov kev ntsuam xyuas nov tsua yog ib qhov kev xam me me ntawm qees yam ntawm cov lus nthuav qhia xwb, yuav tsum nkag siab tus kheej ua ntej siv qhov kev ntsuam xyuas nov.



Cov Ntsiab Lus ntawm Phiaj Xwm Kev Npaj Xab Phaib Ntawm Lub Chaw Ua Hauj Lwm Uas Sau Ua Ntaub Ntawv Tseg

- ☐ Tus (cov) neeg ua raug saib xyuas kev ua hauj lwm raw qhov phiaj xwm.
- ☐ Kev txheeb xyuas qhov kev pheej hmoo thiab kev ntsuas uas yuav coj los tiv thaiv kev kis tus kab mob.
- ☐ Kev siv daim ntaub npog ntej muag raws [kev qhia los ntawm CDPH](#).
- ☐ Qhia thiab tham nrog tus neeg ua nw ua hauj lwm thiab tus sawv cev tu ua hauj lwm raw qhov phiaj xwm teev cia.
- ☐ Cov teeb txheem rau kev ntsuam xyuas kev ua hauj lwm thiab cov ntaub ntawv thiab kev daw qhov ua tsi tau zoo.
- ☐ Yog ib qho txheej txheem kev lis dej num txhawm rau soj qab taug lw txog cov kis (kaus lab nis) uas mob Tus Kab Mob Khaus Viv (COVID), ceeb toom rau lub thawj fab saib xyuas hauj lwm kev noj qab haus huv hauv zej zos paub, txheeb xyuas thiab faib cais cov kev tiv tauj nyob sib ze ntawm qhov chaw ua hauj lwm uas nyob sib ze rau ntawm cov neeg ua hauj lwm uas kis tau kab mob.
- ☐ Cov qauv ua txheej txheem siv rau thaum qhov chaw ua hauj lwm ntawd muaj kev sib kis kab mob, raws li [Xeev California Lub Thawj Fab Saib Xyuas Hauj Lwm Txog Kev Noj Qab Haus Huv Rau Pej Xeev \(California Department of Public Health, CDPH\) Cov Lus Qhia](#).
- ☐ Hloov kho txoj phiaj xwm tshiab raws li qhov xav tau los tiv thaiv cov teeb meem txuas ntxiv.



Cov Ncauj Lus rau Neeg Ua Hauj Lwm Xyaum

- ❑ Cov ntaub ntawv ntawm [Tus Kab Mob Khaus Viv-19 \(COVID-19\)](#), tiv thaiv kev kis tus kab mob, thiab leej twg muaj kev phom sij tshwj xeeb.
- ❑ Kev kuaj nws tus kheej hauv tsev, suav nrog ntsuas kub thiab/los sis kuaj pom tus mob los ntawm kev siv [cov lus qhia ntawm CDC](#).
- ❑ Qhov tseem ceeb ntawm qhov tsis txhob tuaj ua hauj lwm ntawm tu tub ua hauj lwm muaj xws li: hnoos, kub tob haus, ua pas nyuaj, nos, mob ib ce raw yus tej nqaij, mob caj pas, tsi hnov ntxhiab, xeev siab thiab ntuav los si raw pab los sis yog lawv los sis qee tus tau tiv tauj nrog tus neeg mob Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19).
- ❑ Yog xav mua ua hauj lwm tom qab muaj kev ntsuam xyuas Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) tom qab 10 hnub suav txij hnub muaj tus tsos mob thiab zoo los tau 72 xuaj moo tsi muaj kub tob haus lawm.
- ❑ Thaum koj mu ntsib kws khob mob.
- ❑ Qhov tseem ceeb ntawm kev ntxuav tes.
- ❑ Qhov tseem ceeb ntawm kev nyob sib nruv deb, tsi hai sij hawm nyob hauv chaw hauj lwm los sis sab nraum zoov.
- ❑ Yuav tsum tau siv ntaub npog ntsej muag yam tsim nyog thiab nrog rau [cov lus qhia ntawm CDPH](#).
- ❑ Cov ntaub ntawv hais txog cov txiaj ntsig hnub so hauj lwm uas them nyiaj, xam nrog rau [Txoj Cai Muab Kev Saib Xyuas Rau Cov Tsev Neeg Uas Raug Tus Kab Mob Khaus Lauv Nam Vais Lav Xub Thawj \(Families First Coronavirus Response Act\)](#) thiab cov txiaj ntsig ntawm cov neeg ua hauj lwm qhov nqi zog raws li Tus Thawj Hau Tswj Kav Xeev [Tsab Ntawv Txib \(Governor's Executive Order\) N-62-20](#) nyob rau lub sij hawm uas pib siv tau Tsab Ntawv Txib ntawd.
- ❑ Cob qhia txhua cov neeg cog lus ua hauj lwm nrog uas tsis nce rau leej twg, cov neeg ua hauj lwm xuaj qhaus (ib ntus) los sis raws li tsab ntawv cog lus, thiab cov neeg ua hauj lwm pab dawb kom paub txog cov cai no thiab ua kom paub tseeb hais tias lawv muaj cov Khoom Siv Pov Thaiv Tus Kheej (Personal Protective Equipment, PPE) uas tsim nyog.



Cov Teeb Txheem Tiv Thaiv Thiab Sib Faib Tej Tus Neeg

- ❑ Kev tsawb xyuas tus tsos mob thiab/los sis ntsuam xyuas nw qhov kev kub tob haus.
- ❑ Txhawb siab rau cov neeg ua hauj lwm tus tsis xis neej los sis muaj hom tsos mob ntawm Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) kom nyob hauv tsev.
- ❑ Txhawb nqas kev ntxuav tas lis tes thiab siv cov tshuaj ntxuav tes.
- ❑ Muab cov hnab looj tes uas siv tag pov tseg rau cov neeg ua hauj lwm ua ib qho khoom siv pab ntxiv txog rau kev ntxuav tes ua ntu zus los ntawm kev ua cov hauj lwm xws li kev nqa (tsaws) cov khoom uas nquag tuav (chwy) tas li los sis kev ua kev kuaj mob txog tus tsos mob.
- ❑ nriav thiab kom tseeg siab tias cov neeg ua hauj lwm tsau rau cov ntaub npog ntsej muaj ua tsi nyog los ntawm PPE.



Cov Txheej Txheem Kev Ua Kom Huv thiab Kev Tuab Kab Mob

- Tus kom hus sir au ntawm qhov chaw ua muaj neeg mus los coob thiab yuav tsum tuas tsuaj rau qhov npoos av ua siv ta lis.
- Tu ntxuav cov chaw (npoo los sis ntug) uas nyiam tuav tau tas li ntawm cov sij hawm ua hauj lwm los sis ntawm cov neeg siv, los ntawm zaum ua tsim nyog yuav tus.
- Teeb kom muaj kev tus kev nyiam huv sab tes, so tes thiab lwm cov cuab yeej pab kev noj qab haus huv thiab nriav qhov chaw kom siv tau ta lis rau cov neeg ua hauj lwm.
- Ntsuam xyuas kom ntseeg siab tias cov cuab yeej pab kev noj qab haus huv tseem siv tau thiab muaj siv txuas lub sij hawm.
- Siv cov khoom siv ua tau txai kev tso cai rau Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) rau ntawm [Fab Hauj Lwm Tiv Thaiv Zej Tsoom Ib Puag Ncig \(EPA\)-pom zoo](#) teeb cov teeb txheem thiab qhia rau cov tub hauj lwm txog qhov kev phom sij los ntawm cov tshuaj khe mis thiab qhia cov kev tsim cov lus qhia fab kev nqus cuas thiab cov lus qhia ntawm Cal/OSHA. Ua raws CDPH [Txoj hauv kev tu tus kab mob hawb pob](#).
- Tus kev nyiam huv rau cov tsheb thiab cov cuab yeej ua yuav sib xas ua ntej thiab tom qab muaj kev sib xas , cov cuab yeej siv cav dej thaum tab tom xas thiab qhia qhov chaw lub chav dej ua yuav siv nyob rau ntawm txoj kev ntawv.
- Muab lub sij hawm rau cov neeg ua hauj lwm tau siv cov kev xyaum ua kev tu ntxuav kom huv si nyob rau lawv cov caij sib hloov hauj lwm.
- Cov neeg ua hauj lwm yuav tsum tshuaj xyuas cov khoom xa tawm thiab ua raws li cov kev ntsuas tshuaj tua kab mob ua ntej ntim cov khoom hauv lub tsev ntim khoom thiab lub tuam txhab.
- Siv lub tshuab nqus uas muaj lub taub lim HEPA tu ntxuav cov plag tsev kom huv si los sis lwm cov hauv kev uas tsis ua rau cov pathogens tawg ya rau saum huav sau cua.
- Xav txog kev hloov kho tshiab txhawm rau txhim kho huab cua pom thiab cov chaw nqus cua.



Lus Qhia Rau Lub Cev Nyob Sib Nrug

- Siv tu teeb txheem faib cov neeg ua hauj lwm kom sib nrug yam tsawg rau fij (feet) los txua txoj teeb txheem xws li: kev ntsia los ntawm lub cev los si lub qhov muag (xws li, kev cim hauv lub plag tsev, kos los sis rau tu cim kom cov neeg ua hauj lwm paub tias yuav sawv rau qhov twg).
- Txo kom cov neeg ua hauj lwm hauv lub tsev ntim khoom thiab cov neeg ua hauj lwm xa khoom tshuav tsawg thiab siv digital los pab kev ceeb nkag ntawm cov khoom.
- Hloov txav cov rooj sib tham tim ntsej tim muag kom haum, yog hais tias tsim nyog,txhawm rau ua kom paub tseeb tias txuag tau kev nyob kom sib nrug deb ntawm lub cev.
- Qhov kem lub sij hawm so hauj lwm, ua raws li tus nqi zog ntawm lub sij hawm ua hauj lwm, los tswj kom tau cov txheej ua kom lub cev nyob sib nrug.

- Rov teeb dua tshiab, txwv los sis kaw cov chav nquag siv thiab teeb cov chaw so uas yuav ua kom tau lub cev nyob sib nrug.
- Siv cov txheej txheem txuas ntxiv no tiv thaiv kev sib kis Tus Kab Mob Khaus Viv-19 (COVID-19) hauv chaw hauj lwm tshwj xeeb muas yog qhov chaw muaj kev nyuaj rau nyob sib nrug txhawm rau tswj hwm: kev tuav tswj tsim vaj tse, kev tuav tswj hauj lwm, thiab cov khoom siv thiv thaiv tus kheej (PPE).
- Siv kev ua hauj lwm, thaum uas tuaj yeem ua tau, kom txo qis ntawm cov neeg ua hauj lwm coob nyob rau tib lub sij hawm.
- Muab cov kev txwv ntxiv rau cov neeg ua hauj lwm hauv cov chaw nyob sib ze.

